

The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

№ 576.

DRESDEN AND BERLIN, SATURDAY, DECEMBER 28, 1907.

10 PFENNIGS.

The First Daily Paper published in Germany
in English.

Office: Dresden A., Steube Strasse 51. 'Phone: 1755.
Berlin W., Soldaten Str. 10/11. 'Phone: VI 1079.

Subscription for Dresden and the whole of
Germany and Austria:

1 mark a month.

ENGLISH NEWS.

FOG DELAYS CHANNEL TRAFFIC.

From London it is reported that a thick fog prevails at Grimsby, completely preventing the arrival and departure of shipping. The Continental traffic is being seriously delayed.

FATAL FIRE IN LONDON.

It is reported from London that a disastrous fire occurred at a West End lodging-house in which three children from four to nine years of age perished. The mother was badly injured.

NEWS FROM AMERICA.

ADMIRAL EVANS INTERVIEWED BY WIRELESS.

Some of the newspapers are calling upon the Navy Department to make some definite statement as to the duration and direction of the cruise of the Battleship Squadron, and thus put an end to the mischievous and contradictory reports which are being published every day upon alleged Washington authority.

As likely as not, says the *Globe*, nobody but the President actually knows what the squadron is to be called upon to do, and the probability is that no official announcement will be made until after the concentration in the Pacific. The Secretary for the Navy will be pressed for information in Congress when the naval appropriations come up for consideration, and he has to explain the reasons for spending money and incurring obligations in connection with the present cruise before obtaining Congressional authority.

Meantime the battleships are making splendid progress, and all the wireless communications received show that there has not been a single mishap since the ships sailed. Rear-Admiral Evans has thought it worth while to deny the report that he had informed the squadron that the return voyage would be by way of the Suez Canal. This is the first time that an Admiral-in-Command has been interviewed on his own flagship by means of wireless telegraphy, and the present incident is thought to open up interesting possibilities.

Mr. Metcalf, Secretary of the Navy, states that the question of the return of the Fleet, via the Suez Canal, has been discussed, but no decision on the matter has been reached.

CHANGES IN THE NAVY DEPARTMENT.

A cable from Washington dated Tuesday stated that the resignation of Rear Admiral Brownson, the head of the Navigation Department, had been accepted, and that Commander Wilson had been appointed to succeed him. It was not stated whether these changes in the department had anything to do with the recent criticism of the fleet.

THE COTTON SPINNING INDUSTRY.

At Boston on Thursday the representatives of 80 per cent of the cotton spinners of New England agreed to diminish production by 25 per cent.

STINGY MILLIONAIRES.

The Rev. C. F. Aked, formerly of Liverpool, and now pastor of the Fifth Avenue Baptist Church—the "Millionaire's Church," as it is often called—made some biting remarks about his wealthy congregation in a recent sermon.

Mr. Aked is quoted by the papers as having accused his flock of downright stinginess, though admitting that there were a few bright and shining exceptions. He declared that if, for the future, the offerings were not on a more liberal scale, he should seriously consider the question of tendering his resignation.

Mr. Rockefeller, however, has intimated to Mr. Aked that he will supply him with all the money needed for the purposes of the church, and has given him a cheque for seven thousand dollars to meet current expenses.

Extensive choice of

hand-made
Saxon Damask
Table-
Bed-
Ladies' and Gentlemen's

LINEN

Joseph Meyer

(au petit Bazar)

Neumarkt 13, opposite the Frauenkirche.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38
Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.
Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helene Wolfsohn Noth.
Manufacturer & Exporter to
the American & English trade.

2 minutes from Hauptbahnhof.
Highest recommendations.
Most reasonable prices.

MORITZ HARTUNG

19 Waisenhaus Strasse 19.

Speciality: Novelties in all articles for
ladies' dresses.

Novelties daily in trimmings, laços, robes, boas, veils, ladies'
belts, gloves, écharpes, fichus &c.

All articles for sewing and dressmaking.

NEWS FROM RUSSIA.

OMINOUS MILITARY MOVE.

On Wednesday a military train of 30 coaches, conveying troops of all arms, left St. Petersburg for Finland, ostensibly for the suppression of smuggling.

GRAND RECEPTION BY THE RUSSIAN PREMIER.

On Christmas Eve M. Stolypin gave a brilliant Soirée at which all the members of the Imperial Council, many members of the Duma, the Ministers, the *corps diplomatique*, and the leading members of society in the capital were present. General Kuropatkin and Count Witte were among the guests.

A BELATED TRIAL.

On Christmas Day, according to a special telegram from St. Petersburg dated Thursday, the trial began of the members of the first Duma who signed the Wyborg manifesto advocating the refusal to pay taxes or to do military service. The defendants present numbered 169, and there were 11 absent. The first sitting of the Court was chiefly taken up with formalities, and the hearing of evidence commenced on Thursday. The defendants Petrunkevitch, Kokoschkin, and Nabokoff pleaded that their mode of action was not criminal but a political means of conflict just as the dissolution of the Duma was; that they had only done their duty by the people, and that for the people they would willingly suffer any punishment. Several members of the Labour party were then heard, who declared that they would gladly suffer death if only the present régime were overthrown.

EARTHQUAKE IN ASIATIC RUSSIA.

An earthquake lasting ten seconds was felt at Kokand at 3.20 o'clock on Thursday morning.

MARTIAL LAW EXTENDED.

In the Government of Viatka the term of the "state of increased protection" has been prolonged for one year. The Sarapul district is placed under "extraordinary protection".

BOMB OUTRAGE IN BAKU.

In Baku two bombs were thrown at the chief of police on Thursday morning. The bombs exploded with great violence and wounded a policeman, but the chief officer escaped injury.



Peters-Furs

52 Prager Str.

near Main R. R. Station

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

DUTCH CABINET RESIGNS.

A Hague telegram states that the entire Dutch Cabinet have tendered their resignations.

THE MOROCCAN SITUATION.

SERIOUS ILLNESS OF GENERAL DRUDE.

From Paris comes a report that General Drude is seriously ill. During the last weeks he has suffered from frequent attacks of malarial fever. Colonel Bontegaul has taken over the command of the troops in Casablanca.

PROBABLE REINFORCEMENTS.

The *Matin* of yesterday stated that General Drude has requested permission to return to France, as the state of his health does not admit of his continuing to carry on the command-in-chief of the expeditionary corps. His successor will probably be appointed at the next meeting of the Cabinet.

The Minister of War has sent telegraphic orders to the garrisons in Algiers and Tunis that, in case of General Drude asking for reinforcements, the troops required are to be held in readiness to embark for Casablanca. If the troops at General Drude's disposal were sufficient for an expedition to Mediuna, it was possible that it would be made yesterday. A semi-official note points out that the occupation of Mediuna would imply no departure from the principle "neither occupation nor conquest" that General Picquart laid down in the Senate on the 24th instant; it would simply be a police measure. The fort of Mediuna has long been known as the refuge of the robber tribes; its destruction would remove one of the causes of the disturbances in the province of Casablanca.

DECISIVE ACTION BY THE FRENCH GOVERNMENT.

According to a Paris telegram of Thursday, an audience which the French Minister, M. Regnault, had had with Sultan Abdul Aziz, resulted in General Drude being again ordered to take possession of the Kasbah of the Mediunas, which were occupied by the rebels as a means of preventing the submission of the Shauja tribes and the re-establishment of the Shereefian authorities at Casablanca. Reinforcements will be sent to General Drude if he requires them.

PERSIAN AFFAIRS.

A Teheran message states that the Parliament has refused offers made by several towns to provide armed men for its defence. In the capital and the provinces everything is again quiet. The newspapers are being published as usual and the bazaars are open. The Governor of Saudj Bulag has returned to his post.

COSSACKS IN ACTION.

A telegram from Urmia of the 23rd instant reports that, as the Government lacks the means of ensuring order, the regular exchange of merchandise between Persia and Russia is not safeguarded. Two Cossacks of the Consulate who were escorting a Government conveyance to Salmas dispersed on the way, on the 16th instant, 80 marauders who had attacked a caravan of 50 camels. Two of the band were killed and several wounded. In Urmia complete anarchy prevailed. On the 22nd instant the Persian Boundary Commission had arrived there under Muchtecham es Saltaneh, who had assumed administrative control and declared a state of siege.

THE UNREST IN INDIA.

NOISY DEMONSTRATIONS AT SURAT.

The Indian National Congress was opened at Surat on Thursday. The agitator Lajpatrai, who was released on the 13th of November, received a remarkable ovation. The extremists shouted down the proposal to elect a Moderate as President. The sitting eventually broke up amidst noise and confusion.

OUTRAGE ON AN OFFICIAL IN INDIA.

A Calcutta message states that an official from Dacca who was travelling on leave of absence was fired upon at the Goalando railway station, and dangerously wounded. His assailants, who were not apprehended, are believed to have been students.

RAILWAY DISASTER IN INDIA.

A collision occurred between two passenger trains in the neighbourhood of Ludhiana, says a Lahore telegram dated yesterday, in which twenty people were killed, including four Europeans.

A CONSTITUTION FOR CHINA.

The Government at Peking published on Tuesday last an edict notifying that a Constitution will be introduced, and that it is being framed by the Government. No date can yet be fixed for the introduction, as it must be gradual.

H. Wirsing, Zahnarzt. Sidonien Strasse 10b, corner Prager Strasse. Tel. 9987.

AUSTRIAN BURGLAR CAPTURED.

It is reported from Vienna that Leopold Goldschmidt, who stole 30,000 kronen from the 42nd Artillery Regiment's safe on the 21st inst., was arrested at Freysing, Bavaria, on Thursday evening. When captured he still had 21,240 kronen and 80 marks in his possession.

BETROTHAL OF A PRINCESS.

The *Coburger Tageblatt* states that Princess Beatrix of Saxe-Coburg and Gotha is betrothed to Prince Alfons of Bourbon Orleans, Infanta of Spain.

MURDEROUS ASSAULT ON A POLICEMAN.

A telegram from Essen dated yesterday gives the following details of a brutal attack on a sergeant of police who was endeavouring to save a man's life. As Sergeant Dieckmann, of the Essen police, who had prevented a man from cutting his throat was taking him to the police-station to have the wound bound up, two brothers—Karl and Wilhelm Leychies—attacked the Sergeant with knives and, in spite of his repeatedly warning them to desist, stabbed him six times. The Sergeant then fired his revolver, slightly wounding Karl Leychies and killing Wilhelm. Sergeant Dieckmann was taken to hospital.

EARTHQUAKE RECORDED IN TRANS-CAUCASIA.

Last night at 20 minutes before 2 o'clock, the seismograph at Tiflis indicated an earthquake, the centre of which was taken to be in Asia Minor.

FIGHTING ON THE PERSIAN FRONTIER.

Persian marauders, says a St. Petersburg telegram, have stolen 1,200 sheep from a pasturage on the Perso-Russian frontier, and cattle worth 4,000 roubles from a village. The frontier guard had an encounter with six robbers, all of whom were killed. The frontier guard lost one non-commissioned officer.

Owing to dissolution of partnership

Clearance Sale

of useful and ornamental

hand-painted CHINA

designed and painted in own studios.

Heufel & Co. Bürgerwiese 8. Show-windows: Portikus Str. No shop.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Saturday, December 28th. *Holy Innocents' Day.* 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.
Sunday, December 29th. *Sunday in the Octave of Christmas.* 8.0 a.m. and 12.0 m.d. (Choral) Holy Eucharist. 11.0 a.m. Matins, Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Carols.
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M.A., B.C.L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.

Sunday, December 29th. *I. Sunday after Christmas.* Holy Communion 8.0 a.m. Sunday School 10.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and recital 5.30 p.m.

Wednesday, January 1st. Holy Communion 11.0 a.m.
Friday, January 3rd. Litany 10.0 a.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M.A., Rector.

The Royal Court Pharmacy.

English and American Dispensary.

Prescriptions—Patent medicines—Mineral-waters
Schloss Strasse, opposite the Royal castle

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Moderate north-easterly winds, mostly dull and foggy, without much snow, hard frost.

A CHRISTMAS DIALOGUE.

Arethusa was sitting in a corner of the hall. There was nobody else about, so I approached her, sat down, tugged at the knees of my trousers and crossed my legs.

"I always wonder why you men," said Arethusa, and there was an absent note in her agreeable voice, "do that."

"Do what?" I said.

"Tug at your trousers," she answered with composure.

"When your Aunt Margaret was young it would have been indelicate as well as impertinent to allude to them," I retorted warmly.

Arethusa smiled contemptuously, partly because, I suppose, she felt she ought to, and partly, as I don't doubt, because someone once told her that it suited her.

"O," she said, "I am quite modern. One hasn't time nowadays to play at modesty. Besides, I don't believe Aunt Margaret ever was young. You see, you are inaccurate as well as foolish, unnecessary as well as vain."

I rose stiffly.

"Of course," I said with grave courtesy, "I only wanted to amuse you. However—"

"Of course," she said. "I didn't mean it in that way. I meant metaphorically, figuratively."

"May I sit down again, then?"

"You must."

"But in what way was I unnecessary?"

"Well, why drag in Aunt Margaret?"

"Spinsters are so interesting; they—"

"They are so superfluous," she interrupted.

"You really think so?"

"I really think so. I ought to know, oughtn't I? I am one myself."

"O come, come," I said, and I laughed deprecatingly.

"Your patronage can be particularly offensive," she continued. "I shall be thirty-four next March. I have had only one offer of marriage in all my career, and that was an insult. He was fifty-seven, and a widower."

"By Jove, not from old—"

"Mind your own business, such as it is. Do you think I should tell you?"

"All right," I said, "don't get angry. I appreciate your frankness, that's all. And I thought there was more coming. I shan't gossip."

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, 1.
Specialist in straightening teeth.

"Won't you? It's because you can't. Men never can; they are too stupid. Gossip implies refinement, finesse. A woman can suggest a lie while respectfully telling the truth; a man blunders into the truth even when he tries to lie."

"You have a great enthusiasm for your sex."

"Not at all. But they are more sensible."

"Because they can lie?"

"Among other things."

"What other things?"

"I am not going to let you into secrets. . . . Let us revert to the subject we were discussing."

"We were discussing about a dozen."

"We were discussing you."

"This is very flattering—if it is true."

"On the contrary, truth is not often flattering. I have called you foolish, inaccurate, vain, unnecessary."

"The proof," I quoted, "of the pudding—"

She laughed.

"You have added a fifth epithet—"

"I would be offended," I said, "if you had not told me that you were speaking figuratively."

"I am afraid you are offended in any case. A woman would have grinned at me from ear to ear, and scratched my memory. You will probably be huffy, and forgive me on reflection."

"I am not huffy; and there is nothing to forgive."

"Are you getting effeminate, or are you on your dignity? That's where you men have such a pull over us women—you have your dignity."

"Women," I replied irrelevantly, "are such perfect hypocrites."

"You don't surely expect me to make love to you?" she asked, as I thought, very rudely.

"Good gracious!"

"It is almost leap year. I thought perhaps—"

She gave a melancholy shrug of the shoulders.

"I told you I thought you very vain."

"I told you," I replied, "I thought you very indelicate. I must add that you are very bold."

She looked up.

"Why," she exclaimed, "we are sitting under mistletoe."

I started.

"Dear me," I said hastily, "let us go away."

"You can go," she replied. "I shall wait."

I could not for the life of me see what she was laughing at. These old maids are so peculiar.

C. M. K.

Pension Ripberger, Bismarck Platz 16.
Re-opened. Central location. Sunny rooms.

Hugo Borack

English spoken. Purveyor to the Court. English spoken.

4, See Strasse 4,

corner of Zahna Gasse.

Morley's and all other kinds of English Merino.

Woolen underwear.

Flannel shirts. Ladies' Jerseys.

Knitted Waists.

English and German knitted Goods.

Fast-colour black Hosiery for Ladies,

Gentlemen and children.

Shawls, Shetland veils, Wool and Silk, Skirts,

Caps, Felt Shoes and Slippers.

Novelties of the season.

DRESDEN: LOCAL.

The musical Vesper service at the Kreuzkirche will not take place today but at 2 o'clock on Tuesday afternoon next, when Frau Wedekind and Konzertmeister Wille will be the soloists.

On Wednesday the 1st of January 1908, the Operetta season will open at the Central Theatre with "Die Dollarprinzessin," which will be produced for the first time in Germany. This is a 3-Act operetta by A. M. Willing and Fritz Grünbaum, music by Leo Fall, the composer of "Der fidele Bauer," which was lately given with great success at Leipsic.

The guards in the city today are furnished by the 1st Grenadier Regiment No. 100. The band plays about 12.40 p. m. at the Schloss Platz.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, near to the Hauptbahnhof.

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, boas, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droshkies, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established:
for the tram-lines at Georg Platz 5;
for the omnibuses at Werder Strasse 35 and at the Hauptbahnhof.

Home School for Girls — Villa Angelika —

Speciality: Good German spoken and taught by the Principals (North Germans). Limited number of Boarders. Day-pupils received. Choice of school-course or private lessons. First class **Music** and **Painting**. French by a **Parisian**.

NEW BOOKS.

Tauchnitz Edition, to appear January 2.
"Ghetto Tragedies" by **Israel Zangwill**, author of "Dreamers of the Ghetto" &c.

English Lessons wanted

as preparation for military interpretership.

Address, Lieutenant Friedrich, Pirna, Artillerie-Kaserne Rgt. 64.

A lady occupying an apartment alone desires to let three rooms with use of kitchen and bath. Low rent. Address J. 85 office of this paper.

Royal Conservatorium
Instruction given at:
Landhaus Str. 11, 11., Werder Str. 22, pt. Bautzner Str. 22, L., Haydn Str. 9, 1.
52nd year. All branches of musical and theatrical instruction. Full courses or single lessons. May be commenced at any time. Terms begin April 1st and September 1st. Prospectus and list of instructors from the Directorate.

Durable Trunks. O. Herrmann, Bismarck Pl. 1a, shop 6.

Hch. Wm. Bassenge & Co.

Bank.

Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.
Exchange of Circular-Notes,
Cheques and foreign money at most favourable rates.
Postal Orders.
English and American newspapers.
Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

ROYAL OPERA HOUSE.

This evening, beginning at 7, ending after 10

Carmen.

Opera in four acts. Music by Georges Bizet.

Cast:

Carmen	Fräul. v. d. Osten.
Don José	Herr Burrian.
Escamillo, bull-fighter	Herr Plaschke.
Zuniga, lieutenant	Herr Wachter.
Moralés, sergeant	Herr Nebuschka.
Micaëla, a country-girl	Fr. Boehm-v. Endert.
Dancairo, } smugglers	(Herr Bissel.
Remendado, } female gipsies	(Herr Rüdiger.
Frasquita, } female gipsies	(Fräul. Keldorfer.
Mercédès, } female gipsies	(Fräul. Eibenschütz.
Lillas Pastia, innkeeper	Herr Seiter.

PLOT. Don José, a soldier, is loved by a peasant girl Micaëla, but he forgets her when he meets the handsome gipsy Carmen, to whom he becomes betrothed; Carmen has been arrested; but Don José contrives at her escape and promises to meet her at the inn kept by Lillas Pastia. Meeting her there with the other gipsies, in his infatuation Don José deserts; but the fickle Carmen transfers her affection to the bullfighter Escamillo. He and Don José fight. Escamillo is worsted, but Carmen stays her former lover's arm. Micaëla persuades Don José to come and see his dying mother. A bullfight takes place in Madrid, and Carmen, though warned of Don José's threats of vengeance, determines to be present; but at the moment of Escamillo's victory Don José stabs Carmen through the heart.

Composer: Bizet, born 1838, died 1875.

Tomorrow, Sunday, at 7.30 p.m.
The Women of Fogaras.

DENTAL SURGERY AND ATTELIER. DRESDEN-A.
Grosse Zwinger Str. 7, II.
Proprietor Karl Günzel. 1 minute from the Post Platz.

ROYAL THEATRE.

This evening, beginning at 7, ending after 10

Die Nibelungen.

Ein deutsches Trauerspiel von Friedrich Hebbel.

I. Abteilung:

Der gehörnte Siegfried.
Vorspiel in einem Akt.

Cast:

König Gunther	Herr Wierth.
Hagen Tronje	Herr Mehnert.
Dankwart, dessen Bruder	Herr Dettmer.
Volker, der Spielmann	Herr Wahlberg.
Giselher, } Brüder des Königs	(Herr Gebühr.
Gerenot, } Brüder des Königs	(Herr Jubelsky.
Siegfried	Herr Wiecke.
Ute, die Witwe König Dankwart's	Fräul. Ulrich.
Kriemhild, ihre Tochter	Fräul. Tressnitz.

II. Abteilung:

Siegfried's Tod.
Trauerspiel in fünf Akten.

Cast:

König Gunther	Herr Wierth.
Hagen Tronje	Herr Mehnert.
Dankwart	Herr Dettmer.
Volker	Herr Wahlberg.
Giselher	Herr Gebühr.
Gerenot	Herr Jubelsky.
Wulf, } Recken	(Herr P. Neumann.
Truchs, } Recken	(Herr Gunz.
Rumolt, der Küchenmeister	Herr Bauer.
Siegfried	Herr Wiecke.
Ute	Fräul. Ulrich.
Kriemhild	Fräul. Tressnitz.
Brunhild, Königin von Isenland	Frau Salbach.
Friggs, ihre Amme	Fräul. Lissl.
Der Kaplan	Herr Höhner.
Ein Kämmerer	Herr Walther.

Tomorrow, Sunday, afternoon, at 2.30 p.m.

Aschenbrödel.

At 7.30 p.m.

Die Rabensteinerin.

FANCY BELTS

OPERA BAGS

Oscar Zscheile Prager Strasse 12
corner of Ferdinand Str.
Telephone 9688.

Fr. Br. Schreiber, Plum-Pudding and Mince-Pies
to order. Schnorr Str. 58. Tel. 7141.

Telephone 8410 F. A. Unrasch Telephone 8410

Stationer and Bookbinder

Christian Strasse 31 (corner of Mocsinsky Strasse)

All kinds of Writing Materials, Paper &c.

Grand assortment of Xmas and New Year Cards.
English and German Picture Post-cards and Almanacs
in a great variety of artistic designs.

Gewerbehaus Orchestral Concerts.

Conductor: Herr Kapellmeister Olsen.

Every Thursday, Saturday and Sunday
at 7.30 p.m. Admission 1 mark.

Drawing and Painting

Hildegard v. Mach
Camelien Strasse 19, III.
At home Thursday, Friday and
Saturday 12 to 1 o'clock.

At Kunze's Sport Platz, near the Marienbrücke,

a curved tobogganing track.

New Original. D. R. G. M. Original New
Smooth well-swept ice-rink.

The skating public are respectfully invited to try the above.
Heinrich Kunze.

G. Casmir, Fencing-Master, gives fencing lessons.
Ring Strasse 11. Telephone 5950.

Hofbräu-Cabaret

Tel. 198 Waisenhaus Strasse 18 Tel. 198
Director Karl Wolf
Mitzi Bardi and other artistes.
Entertainment begins 8.30 p. m.

REPERTOIRE OF THE ROYAL THEATRES FOR THE WEEK.

OPERA HOUSE.

Monday, December 30th: Götterdämmerung. 6 p.m.

SCHAUSPIELHAUS.

Monday, December 30th: Der Lebamann. 7.30 p.m.

RESIDENZ THEATRE.

This afternoon, at 3.30 p.m.

Blond-Elfechen

OR: Im Zauberreich des Hutibrass.
Weihnachtsmärchen in 6 Bildern von M. Möller.
Musik von J. H. Matthey.

Cast:

König Adelhorst	Ignaz Janda.
Gotelinde, seine Gemahlin	Martha Brede.
Prinz Tannfrid, beider Sohn	Reinhold Bauer.
Kaspar, ein armer Bergmann	Rudolf Opel.
Elfriede, gen. Blond-Elfechen, dessen Tochter	Elsie Breuer.
Lauti-Tauti, ein fahrender Musikant	Carl Friese.
Bonifazia, eine gute Fee	Herta Hartmann.
Hutibrass, ein böser Zauberer	Emil Gähd.
Mimimaus, ein Bote der Fee	Gertrud Niehl.
Wella, eine Nixe	Berta Menzel.
Rotbart, ein Gnom	Kl. Lohse.
Ein zottiger Waldmensch	Reinhold Bartel.
Der Hofmarschall	Carl Knaack.
Erster Hofherr	Carl Wilhelm.
Zweiter Hofherr	Adolf Braunstein.
Ein Kammerdiener	Hans Devil.

At 7.30 p.m.

Ein Walzertraum.

Operette in drei Akten. Musik von Oscar Straus.

Cast:

Joachim XIII., regierender Fürst von Flausenthurn	Carl Friese.
Prinzessin Helene, seine Tochter	Käte Hansen.
Graf Lothar, Vetter des Fürsten	Robert Hellwig.
Leutnant Niki	L. von dem Bruch.
Leutnant Montachi	Bruno Bellmann.
Friederike von Insterburg, Oberkammerfrau	Ida Kattner.
Wendolin, Hausminister	Hans Devil.
Sigismund, der Leiblakai	Carl Knaack.
Franz Steingruber, Dirigentin einer Damenkapelle	Reli Witzani.
Die Tschinellenfifi Mitglieder	(Martha Brede.
Annerl, Geigerin d. Damenkapelle	(Maria Wildmayer.

Tomorrow, Sunday, at 3.30 and 7.30 p.m.

The same performances.

Notice. Should any English or American residents, who are desirous of giving balls or receptions during the Xmas-holidays, hesitate on account of inadequate accessories, such as Furniture, Carpets, Glass, China, Cutlery, Table-linen, and other Household Requisites, they need not be disappointed. Simply write to, or call at the old Establishment of

Andreas Wold. Gottschaleh

where these articles may be hired for any length of time on moderate terms.

Prager Strasse 19, pt. English spoken.

Prager Strasse 5 J. OLIVIER Prager Strasse 5
By appointment to the Royal Court.

TEA

Chocolate: Marquis, Suchard, Kohler, Lindt-Sprüngli, Peter.

Bonbons and Biscuits, first quality.
Large stock of Bonbonnières.

Express Messenger Service "Blitz" Messenger Boys

Central Office:

14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established in all parts of the city. Simplest, quickest, and most convenient despatch of messages, parcels, and luggage by bicycle or tricycle.

Lowest tariff prices

= Guarantee up to 300 marks. =
Open from 8 a.m. till midnight.

A telephone call will bring a trustworthy messenger in a few minutes.

Messengers by the hour or day.

Radloff & Böttcher
By appointment to the Royal Court of Saxony.
23 Waisenhaus Strasse 23
opposite Victoria Salon.

Special Linen House for Americans.

Ask Only For TAEN ARR HEE'S
finest Chinese Blends
1 lb (500 grammes) from 2 marks upwards.
Ceylon Tea at 3 marks a pound can be obtained wherever my MANDARIN portrait-placards are displayed.
Main Depot: Waisenhaus Strasse 21, Dresden-A.
Importer of Chinese and Japanese Goods.

The Drug Store of Weigel & Zeeh Helene Schlageman
12 Marien Strasse 12. Struve Strasse 7
recommends:
Chemicals and Chemical Products,
Chemical and Physical Apparatus
for laboratories, photography, &c.
Specialities
for the house and for the body,
for hygiene, for art,
and for industrial purposes,
for housekeeping,
travelling, and the bath.
Further, drugs, colours, varnishes,
fire-lighters, and perfumery.
Effective fireworks.
Spratt's Dog biscuits.

Stationery of all kinds, best cream laid Note Paper. Great choice of Xmas and New Year Cards, Menus and post-cards. Writing materials &c. in great variety at lowest prices.

Every shop where English is spoken should take in and advertise in The Daily Record Struve Strasse 5, 1.

Kleist Theatre
Pillnitzer Strasse 29.
Representations daily, highly interesting.
Change of programme every Thursday.

:: BERLIN ::

German conversation and reading lessons.

Ladies and gentlemen wishing assistance in shopping, sightseeing, visiting museums, &c, should apply to Anna Marie Kern, Berlin, Schill Str. 4, II. am Lützowplatz.

Talking machines. Discs. English Tunes. Paul Steckelmann, Neue Winterfeldt Str. 7.

Familienheim am Fasanenplatz

Frau von der Gröben, Berlin W., Fasanen Strasse 61, Tel. VI, 2460.

Otto Grunow Atelier for portraits. Interiors and exteriors photographed. Ref.: Christian Sinding, Rosa Witzka (London). Berlin NW, Schadow Str. 4 & 5, corner of Dorotheen Str. Tel. Amt 13984.

FURS Robert Kundt, 17, Motz Strasse 17, near the American Church, largest and finest selection.

Talking Machines. Speciality: English & American records. A. Pergande, Masseen Strasse 20.

Kurfürsteneck close to Ring Bahnhof Halensee. Prop.: P. Kesten, Traiteur. Dinner 1.25 mark and upwards. Excellent beers.

Larded Hares Paul Gräfe, Oderbruch Geese Martin Luther Strasse 80, corner Traunsteiner Str.

Max Vetter, Café and Confectionery. Afternoon teas. 103, Potsdamer Strasse.

High-class fashions in gentlemen's attire, to measure, in English-American style, recommended by

MAX WOLFF, Master tailor,

Leipziger Strasse 29, I.

Tailor-made costumes to measure.

Adolph Alberti. Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

JULIUS LALLA, Crosse & Blackwell's Barbarossa Strasse 39. Jams.

Café Windsor Artistic Concerts every day. Mohren Strasse 47. Prop. Willy Kaltz.

Gebr. Niendorf, Piano Factory Luckenwalde bei Berlin.

Margarete Schwass, Leibniz Strasse 69, I. right. Massage at her own or at patients' house.

Mr. Paul Knox after many requests has decided to open in Berlin and Dresden "A School of Grace"

for Ladies, Gentlemen and Children. Lack of "Grace", and "Stage Deportment" often retards what might have been a successful career.

Singers, speakers, students of Opera and Drama, though proficient so far as voice cultivation is concerned, often totally ignore that all important essential,

the proper training of the hands, feet and body to interpret, in sympathy with the voice, the emotions of a part, song, or speech.

Terms: Course of 20 lessons, Mk. 100. Address: Paul Knox, Friedrichstrasse 49 A, Berlin.

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.
Nollendorf Platz.
Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class.
11.30 a.m. Regular Service.
4.0 p.m. Song Service.
Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m.
Rev. J. F. Dickie, D.D., Pastor.
(Office hour 1—2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES
ENGLAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11—1.—Consul General Dr. PAUL v. SCHWARZACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10—12 and 4—5.
THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, CHARLEMAGNE Tower Esq. Embassy, Unter den Linden 68 Reception hours 10—1.—Consul General: ALEXANDER M. THACKARA Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10—1.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:		
Berliner Theatre	Till Eulenspiegel	at 3
New Schauspielhaus	Frau Holle	" 3
Leustspielhaus	Peter Gerneklein	" 3
Thalia Theatre	Snowweitchen	" 4
Luisen Theatre	Frau Holle	" 4
Theatre des Westens	Snowweitchen	" 4
Lortzing Theatre	Snowweitchen	3.30
Central Theatre	Snowweitchen and Rosenrot	3.30
Theatre an der Spree	Dornröschen	4
Berhard Rose Theatre	Max und Moritz	4
Prater Theatre	Rothäppchen	3
Urania Theatre	Sitoly	4

This evening:		
Royal Opera House	La Traviata	at 7.30
Royal Theatre	Wilhelm Tell	7.30
Deutsches Theatre	Was ihr wollt	7.30
"	(Kammerspiele) Frühlings Erwachen	8
Berliner Theatre	Bluebeard	8
Lessing Theatre	Vom anderen Ufer	8
New Theatre	Baccarat	8
New Schauspielhaus	Zar Peter	8
Kleines Theatre	Mandragola	8
Residenz Theatre	Ganz der Papa	8
Tripsen Theatre	Fräulein Josefine — meine Frau	8
Schiller Theatre O.	Gebildete Menschen	8
" Charlottenburg	Maria Stuart	8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Madame Sans Gêne	8
Luisen Theatre	Krieg im Frieden	8
Comic Opera	Die verkaufte Braut	8
Theatre des Westens	Ein Walzertraum	8
Lortzing Theatre	Der Trompeter von Säckingen	7.30
Berhard Rose Theatre	Die Verlobung im Bett. Die oberen Zehntausend	8
Prater Theatre	Othello	8
Theatre an der Spree	Hokuspokus	8

Every evening until further notice.		
Metropol Theatre	Das muss man seh'n	at 8
Thalia Theatre	Die gelbe Gefahr	8
Casino Theatre	Biedersteine	8
Wintergarten	Spezialitäten	8
Apollo Theatre	Sylvester Schäffer jr. Spezialitäten	8
Passage Theatre	Die singenden Engelsköpfe, Spezialitäten	8
Geb. Herrfeldt Theatre	Papa und Genossen	8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	8
Folies Caprice	Mal was anders. Dankle Punkte. Eine unständige Frau	8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	8
Urania Theatre	Cairo and the Pyramids	8
Central Theatre	Frau Warren's Gewerbe	8
Leustspielhaus	Husarenlieber	8
Parodie Theatre	Wilhelm Tell. Tannhäuser. Monna Vanna	8.30

OUR LIBRARY TABLE.* By H. C. B.

This capital story thoroughly maintains its author's reputation as a clever and original exponent of the lighter novel. Mr. Norris keeps rigidly to the path in which he has chosen to walk, carefully avoiding the temptation to moralise, the nett result of his labours being a "brisk, bright and breezy" narrative. Out of somewhat difficult material he skilfully evolves life-like characters, though *Cyril Hadlow* does not strike us as possessing the essential characteristics of a hero. Under the trying circumstances in which he is placed, however, he comports himself quite naturally, but we are nevertheless left with the impression of a neurotic snob.

The diverting experiences through which *Hadlow* passes before arriving at the inevitable conclusion of his incapability to hold his inheritance make very amusing reading. His final renunciation leads to all sorts of side-issues, through which the author cleverly keeps to the main point, and the conclusion will be judged eminently satisfactory by the reader and, doubtless, the characters themselves.

Those partial to the "sport of kings" will find Miss Mather's vivid descriptions of turf incidents vastly interesting. But this volume is decidedly too "horsey" to rank with the former works of its talented authoress. We are shown the inner life of a racing-stable run by an enchanting heroine under the absurd terms of an impossible will, together with the machinations of villainous jockeys and their unscrupulous abettors. The "smart set" are depicted in utterly repulsive colours, more than one passage in the book being decidedly unsavoury. We must confess our lack of sympathy with the troubles of *Pat* and her vacillating lover, our incredulity at the unvarnished malpractices of her murderous aunt, and, finally, our total disagreement with the obvious "moral" of this volume. It is surely unpardonable heresy to assert that the turf is infinitely a worthier pursuit than the cultivation of intellect! The ear is jarred by constant reiteration of such unliterary adjectives as "rotten," the irritating banalities of "smart talk" and the utterly superficial touches of pseudo-sentiment with which the present work abounds. With the possible exception of *Pat* it is difficult to view the numerous characters even with toleration. Certainly they are unworthy of this authoress, who has done some indubitably excellent work in the past. The passage of an idle hour or two is the most exalted function to which we can assign *Pigskin and Petticoat*.

* *The Square Peg*, by W. E. Norris. Tauchnitz Edition, 1 Vol.
* *Pigskin and Petticoat*, by Helen Mathers. Tauchnitz Edition, 2 Vols.

DRESDEN

Florence—Italy.

TO LET: an eight room apartment, with furnace; first floor. Sunny corner, overlooking garden. Silver, glass, linen, man-servant included; maid if desired. Location central and healthful. For particulars apply G. 83 Daily Record office.

A lady, occupying alone an exceptionally located, modern apartment, wishes to let two rooms with use of kitchen. Terms reasonable. Address H. 84. The Daily Record.

To be let immediately.

Small furnished apartment, 3 Rooms, Kitchen and Bath, for 3 or 4 months. Nürnberger Str. 41, III. L, Miss Norman.



Hats. Caps. Umbrellas. Parasols.

H. Buchholz

48 Wilsdruffer Strasse 48.

English spoken.

Jacob's Skating Rink

Very large and sheltered.

Reichenbach Strasse,

at the top of Uhland Strasse. Frau Felber-Jacob.

Carl Wartner's Grocery Stores

Dresden-A., Struve Strasse 7.

Telephone 3578.

English and German Biscuits and Jams. Teas, Coffees, Cocoa, Chocolate. Tinned Meats, Fish and Vegetables. English Pickles and Sauces.

Large assortment of Raisins, Currants, Figs, &c.

Preserved and candied Fruits.

Wines, Liqueurs, "Black & White" Whisky, Old Tom Gin, &c.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons, 36, Struve Str. II. Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20.

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES. Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3—4 p.m.

WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities.

Thorough English education.

Instruction in English or German.

Boarders received.

Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.

See Str. 21 Amandus Northmann See Str. 21

Tel. 1186 Engraver and Lithographer Tel. 1186

by appointment to the King of Saxony

Note paper stamped with Coat of arms, Crest, Monogram &c. Visiting cards, Menus, Dance and Invitation cards. Seals, Rubber stamps.

Richard Wehsener.
Fine paintings on china and ivory. Portraits hand-painted from photographs. Patterns ever new. Old patterns copied. Lowest prices. Zinzendorf Str. 16.

Jungborn Vegetarian House.
Ferdinand Str. 18 pt.

Best vegetarian diet on the principles of Dr. Lahmann.